

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 34 (1987)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Marktnotizen = Notices du marché = Notizie del mercato

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

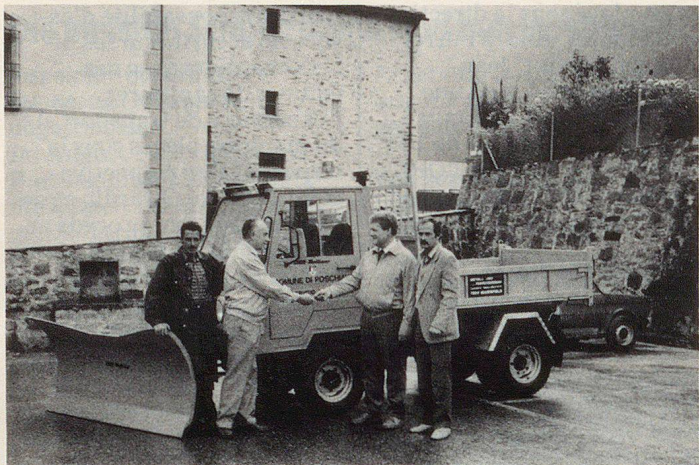
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Schlüsselübergabe:** Von links: Herr Tuena vom Bauamt, Herr Zanetti, Beauftragter der Gemeinde Poschiavo, Herr U. Schär von der Maschinenfabrik OMA, Aarau, sowie Herr Caviezel von der Firma Caviezel AG, Fahrzeugbau in Maienfeld (Vertretung des OMA-Multicars im Bündnerland).

## Unwettergeschädigte Gemeinde Poschiavo erhält Mehrzweck-Fahrzeug geschenkt

Am 4. September wurde der unwettergeschädigten Gemeinde Poschiavo ein dringend benötigtes Kommunalfahrzeug, ein «OMA-Multicar» übergeben. Initiator dieser Spende war Herr Heinz Rüetschi von der Maschinenfabrik OMA in Aarau. Gesponsort wurde diese sinnvolle Aktion durch die Stadt Aarau, die Gemeinden Suhr, Oberentfelden, Unterentfelden, Küttigen, Rupperswil, Buchs und Biberstein sowie der Familie Wehrli in Suhr anlässlich eines Gartenfestes, und den

Firmen Erismann AG, Seengen, Stanzwerk AG Unterentfelden, ofa Aarau, Rüetschi & Co. AG Suhr/Schöftland, Sulzer Haushalt-Artikel AG Schöftland, Caviezel AG Maienfeld und last but not least der Maschinenfabrik OMA AG, Aarau. Das Fahrzeug ist ausgerüstet mit Allradantrieb, einer 3-Seiten-Kipperpritsche und vollhydraulischem Schneepflug. Der «OMA-Multicar» ist äusserst geländegängig und daher für Poschiavo bestens geeignet.



## «PUCH» im harten Katastrophen-Einsatz

Der Entscheid über die Nachfolge des schon legendären Jeep's in der Schweizer Armee ist gefällt. Das Rennen hat die Firma Steyr-Daimler-Puch für sich entschieden.

Die von Steyr-Daimler-Puch (Schweiz) AG in Steffisburg gratis zur Verfügung gestellten Fahrzeuge im Unwettergeschädigten Kanton Uri haben sich auch hier bestens bewährt.

## Beratungsstelle für Militärversicherung

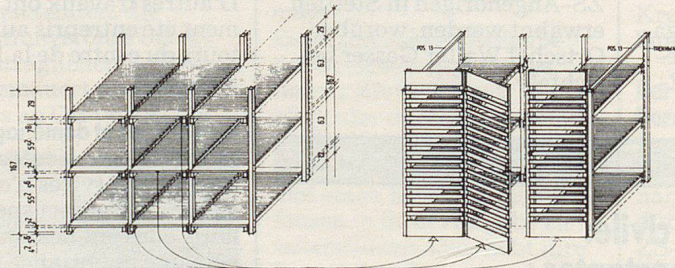
Unfälle und Erkrankungen während der Rekrutenschule, im Militär- und Zivildienst deckt die Militärversicherung ab. Sie kommt für medizinische Pflege auf, gewährt Taggelder als Erwerbssersatz, bei bleibender Schädigung richtet sie Renten aus. Das Bundesgesetz über die Militärversicherung enthält die entsprechenden Bestimmungen. Aber oft ist der Fall nicht klar, der Patient kennt sich in den Gesetzen und Verordnungen nicht aus. Welche Leistungen stehen ihm zu? Kostenlose Beratung und Auskunft auf diesem Gebiet bietet der «Bund Schweizer Militärpatienten» (BSMP). Spezialisierte Juristen und

Mediziner geben Antwort auf gestellte Fragen oder stehen nach vorheriger Anmeldung für eine Aussprache zur Verfügung. Auch in Fragen des Militärpflichtersatzes und der Invalidenversicherung wird Auskunft erteilt. Sind schriftliche Eingaben, Rekurse oder weitere Abklärungen notwendig, kann die Stiftung «Rechtsschutz- und Fürsorgefonds» nötigenfalls Kosten übernehmen. Ratsuchende wenden sich für einen ersten Kontakt an das Zentralsekretariat des BSMP, Christoffelgasse 3, 3011 Bern. Tel. 031/22 58 30, bitte vormittags Montag bis Donnerstag anrufen.  
Bund Schweizer Militärpatienten



SÄGEREI  
HOLZHANDLUNG  
Tel. 062 / 81 13 94

## PLANZER HOLZ AG 6262 LANGNAU LU



Ihr Spezialist für Schutzraumliegen aus Holz Modell PLANZER 87. **Einfachste Methode – im Baukastensystem.** Verlangen Sie unsere Unterlagen

**Neuheit!**  
Liege + Keller aus zwei Elementen  
zusammensteckbar.